

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note

Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiver Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/ Free Assegnato/ Not Free Ferrovie/ Rail Confrero/ Carrier

Porto/ Freight Altra vettura / Other Vehicle

Espresso/ Express Vettura propria/ Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA BÜHL

3 Nr. bolla/ Delivery Note No.

34561071

4 Data spedizione/ Shipping Date

26.09.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

214021

Cod fornitore/ Supplier No. 91002566

VAT reg.no.: IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550003765001

10 Vs.inf. / Your Reference 412

15 Dati aggiuntivi/ Additional Data

12 Ns.reparto/ Our Department AGKBHL-P31L

13 Tel. +49 7223 941 6226

14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466

16 Nr. d'ordine/ Order No. 160982

Manuela Ishak-Huber

19 Tipo spedizione/ Shipping Code

Schweitzer GmbH + Co. / Autocarro/ Standard

20 Franco/ Free

23/24 Lordo/ Gross

Peso lordo/Total Weight 26.569,7 kg

Assegnato/ Not Free X

Netto/Net

24.374,0 kg

21 Imballi/ Packing

28 x TBA-501480, 140 x TBA-501481, 28 x TBA-501482

22 Rif.spedizione/ Shipping Mark

11459573

25 Luogo di scarico/ Receiving Location

14248

25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address

27 Pcs.

28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.

29 Descrizione / Cod.art. / Imballi Description / Part No. / Pack

30 Quantità / Quantity

31 Unità mls. / Qty Unit

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

10 2500183910 L-020M0-0G16-26 DC dry#S 1.512

Doppia frizione

213129329-0000-10

550003765001

Carico / Batch

Carico / Batch

Quantità carico / Quantity

0021762287 1.512 PZ

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1512

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità Imballi: 28

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 02.10.18

Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	215336654	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	215338433	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	215340637	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
4	215342382	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
5	215343379	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	

Pagina 1/3

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Bühl Verwaltungs GmbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauernfels, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 600 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 260

**FAG****SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 34561071

Datum/Date: 26.09.2018

			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	215833630	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	215839870	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
8	215845592	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
9	215852963	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
10	215861284	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
11	215865617	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
12	215867557	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
13	215870771	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
14	215875365	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
15	215883077	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
16	215885389	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
17	215888934	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
18	215894191	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
19	215895945	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
20	215899710	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
21	215899732	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
22	215902321	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
23	215903348	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
24	215906202	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
25	215910717	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ

Pagina 2/3

LuK GmbH & Co. KGIndustriestraße 3, 77815 Böhl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932;

Persönlich haftende Gesellschafterin: Schaeffler Böhl Verwaltungs GmbH, Sitz: Böhl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauenfels, Michael Söding, Matthias Zink;

Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 260

**FAG****SCHAEFFLER****Bolla di consegna**
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 34561071

Datum/Date: 26.09.2018

26	216183932	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:		54 PZ
27	216695785	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:		54 PZ
28	216696273	870,5 KG	948,9 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:		54 PZ

Gestione beni in prestito

28	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
140	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481
28	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 11459573											
2 Destinatario (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg											
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia 14248				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)											
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 27.09.2018				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers											
5 Documenti allegati Documents Enclosed															
6 Note particolari Mark and Nos 34561071		7 Posizione del collo Nr. dei coll 28 TBA-501480		8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging automotive parts		9 Descrizione merce Description of Goods		10 Numero Statistico Statistical Number 87089390		11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg) 26569,70		12 Volume (m³) Volume (m³) 25,536			
Totale:		28 Imballo								26569,70		25,536			
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL05 i.A. Kevin Käshammer TEL: +497223 9411380 FAX: +497223 9413439				19 a carico di: To Be Paid By: Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay				Fornitore Trasportatore		Valuta Currency		Destinatario Consignee			
14 Rimborso Reimbursement				15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL				20 Accordi speciali Special agreements							
21 Prodotto in Stabilito in Bühl da a 27.09.2018				22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender				23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier							
24 Merce ricevuta Goods received da a 27.09.2018				25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km				26 Contratto Partner del trasportatore							
27 Targa km Rimorchio				Carico netto in kg				Palett Fornitore - Pallets Sender Tipo Numero No Cambio Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet				Palett Cliente - Pallets Consignee Tipo Numero No Exchange Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet			
28 Conferma ricevimento/Data/Firma				29 Conferma autista/Data/Firma											